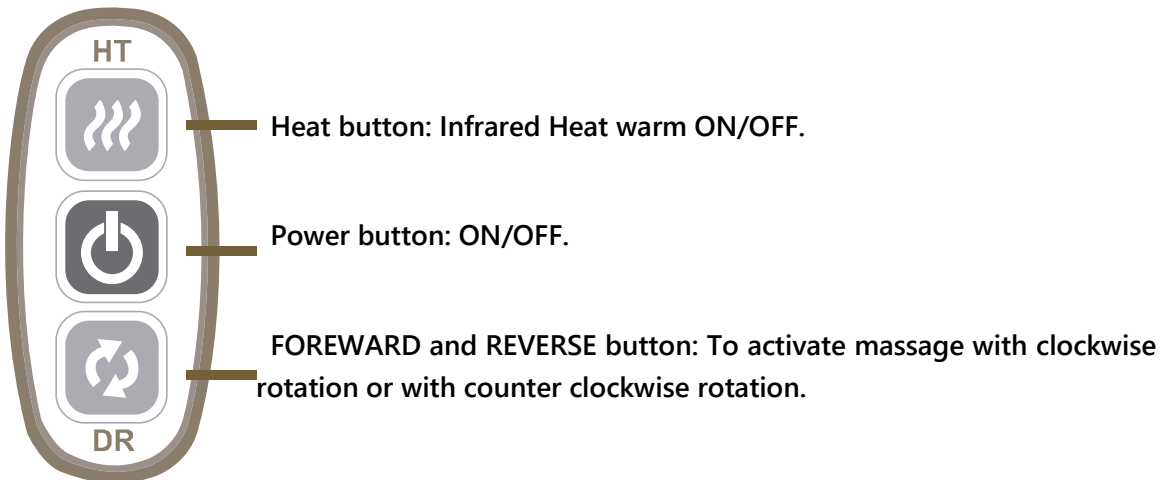
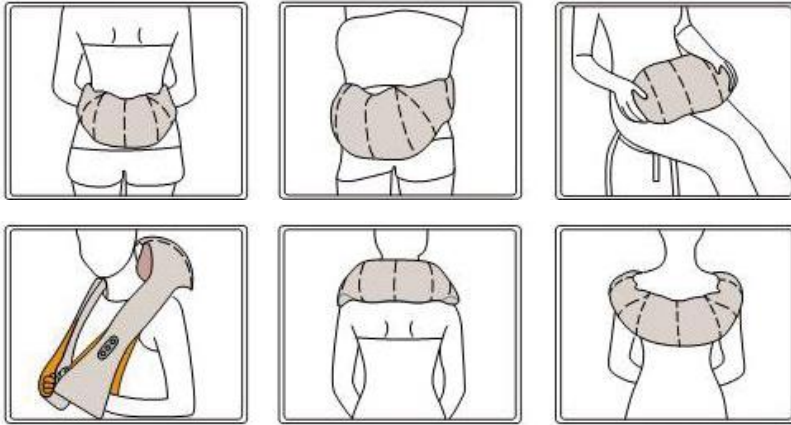
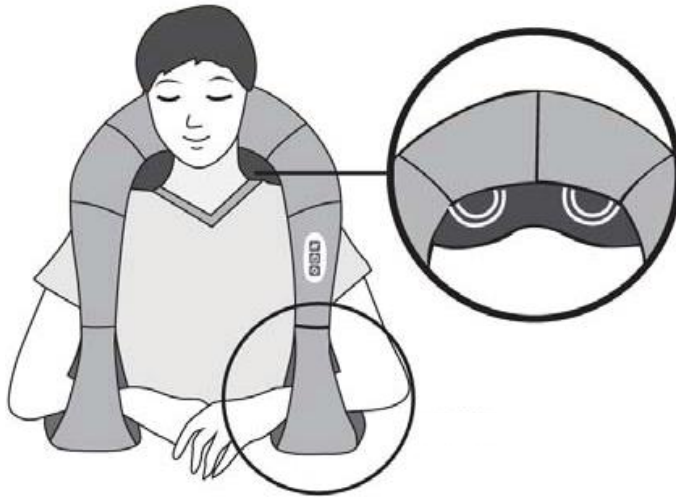




Shoulder & Neck massager

Art.nr. 300 603





TECHNICAL SPESIFICATIONS

Input : AC 100-240V 50/60Hz

Output : DC 12V/2.0A

Power : 24W

NO

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

Ved bruk av dette produktet må alle instruksjoner og grunnleggende forholdsregler følges, blant annet følgende:

FARE

Vær obs på følgende for å redusere faren for elektrisk støt:

Koble alltid produktet fra strømuttaket umiddelbart etter bruk og før rengjøring.

ADVARSEL

Vær obs på følgende for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller skade på personer:

- 1) Produktet må aldri stå uten tilsyn når det er koblet til stikkontakten. Koble fra stikkontakten når det ikke er i bruk og før du setter på eller tar av deler.
- 2) Ikke bruk produktet under et teppe eller en pute. Det kan bli overopphetet, noe som kan føre til brann, elektrisk støt eller personskaade.
- 3) Det er nødvendig med strengt tilsyn når et apparat brukes av eller i nærheten av barn, invalide eller handikappede.
- 4) Bruk kun dette produktet til tiltenkt bruk som beskrevet i denne håndboken. Ikke bruk tilbehør med mindre det er anbefalt av produsenten.
- 5) Ikke bruk dette produktet hvis det faller i bakken, ledningen eller støpselet er skadet, det fungerer feil eller hvis det faller i vann. Returner produktet til et servicesenter for undersøkelse og reparasjon.
- 6) Ikke bær produktet etter ledningen, og ikke bruk ledningen som håndtak.
- 7) Hold ledningen borte fra varme overflater.
- 8) Hold luftåpningene frie for lo, hår og lignende. Benytt gjerne det medfølgende tøyestykket rundt massasje delen. Se bilde på forsiden.
- 9) Aldri slipp eller stikk gjenstander inn i åpninger.
- 10) Ikke bruk apparatet utendørs.
- 11) Ikke bruk apparatet der aerosolprodukter (spray) brukes eller der oksygen gis.
- 12) Slå av alle strømbryteren før du tar støpselet ut fra stikkontakten.
- 13) Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår faren dette innebærer. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjøring og vedlikehold uten tilsyn.
- 14) Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke misbruker apparatet.
- 15) Apparatet har en oppvarmet overflate. Personer som er ufølsomme for varme må være forsiktige når de bruker apparatet. Ikke bruk apparatet på ufølsomme hudområder eller der blodsirkulasjonen er dårlig. Uovervåket bruk av varme av barn eller uføre personer kan være farlig.

- 16) Bruk apparatet i max 15 min. av gangen.
- 17) Apparatet skal kun brukes med den spenning som tilsvarer merkingen på apparatet.
- 18) Apparatet skal kun brukes med den tilhørende strømforsyningen.

Produktet er kun for husholdningsbruk!

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV PRODUKTET

1. Rengjøring

Før du rengjør, må du kontrollere at strømbryteren er avslått. Kontroller at støpselet er trukket ut av stikkontakten. Bruk en tørr klut til å rengjøre produktet.

2. Vedlikehold

Kontroller at bryteren er slått av og at støpselet er trukket ut av stikkontakten. Hold produktet rent og langt fra våte omgivelser.

VIKTIG VEDRØRENDE SERVICE

Om det skulle oppstå problemer av noe slag, ber vi deg om å kontakte Mylna Service. Vi vil gjerne at du kontakter oss før du kontakter butikken slik at vi kan tilby deg best mulig hjelp.

Besøk vår hjemmeside www.xerfit.no – her vil du finne informasjon om produktene, brukermanualer, ett kontaktskjema for å komme i kontakt med oss og mulighet for å bestille reservedeler. Ved å fylle ut kontaktskjema gir du oss den informasjonen vi trenger for å kunne hjelpe deg så effektivt som mulig.

DK:

VIGTIGT OM SERVICE

I tilfælde af problemer af nogen art, skal du kontakte Mylna Service. Vi vil gerne have dig til at kontakte os, før du kontakter butikken, så vi kan tilbyde dig den bedste mulige hjælp.

Besøg vores hjemmeside www.x-erfit.com -her vil du finde information om de produkter, brugermanualer, en kontakt formular for at komme i kontakt med os og mulighed for at bestille reservedele. Ved at udfylde kontaktformularen giver du os de oplysninger vi har brug for at hjælpe dig så effektivt som muligt.

SE

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Vid användning av produkten bör alla anvisningar och grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

FARA

För att minska risken för elstötar: Koppla alltid ur produkten från eluttaget omedelbart efter användning och före rengöring.

VARNING

För att minska risken för brännskador, brand, elstötar eller personskador:

- 1) Produkten får aldrig lämnas utan uppsikt när den är ikopplad. Koppla ur den från vägguttaget när den inte används och innan du sätter på eller tar av delar.
- 2) Använd den inte under en filt eller kudde. Överhettning kan uppstå och orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
- 3) Tillsyn är nödvändigt när denna apparat används av, eller i närheten av barn, sjuka eller personer med funktionshinder.
- 4) Använd denna produkt endast för avsett ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning. Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- 5) Använd aldrig denna produkt om den tappas i backen, har en skadad sladd eller kontakt, ett fel eller har ramlat i vatten. Lämna tillbaka produkten till servicecentret för undersökning och reparation.
- 6) Bär inte denna produkt i dess sladd eller använd sladden som ett handtag.
- 7) Håll sladden borta från uppvärmda ytor.
- 8) Håll luftöppningarna fria från ludd, hår och liknande. Lägg gärna den medföljande tygbiten runt massagedelen. Se bilden på första sidan.
- 9) Tappa aldrig eller stoppa in några föremål i någon öppning.
- 10) Använd inte produkten utomhus.
- 11) Använd inte maskinen där aerosol-produkter (spray) används eller där syre administreras.
- 12) För urkoppling stäng av apparaten och ta ut stickkontakten från vägguttaget.
- 13) Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår faran den innebär. Barn bör inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
- 14) Barn bör hållas under uppsikt så att de inte missbrukar produkten.
- 15) Apparaten har en uppvärmd yta. Personer som är känsliga för värme måste vara försiktiga när de använder apparaten. Använd den inte i känsliga hudområden eller vid dålig cirkulation. Obevakad användning av värme på barn eller funktionshindrade personer kan vara farlig.

- 16) Använd produkten i max 15 minuter åt gången.
- 17) Apparaten får endast kopplas in med skyddsklenspänning som motsvarar markeringen på apparaten.
- 18) Apparaten får endast användas med strömadoptern som medföljer apparaten.

Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk!

Rengöring och underhåll av produkten

1. Rengöring

Innan du rengör, kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge. Och att stickkontakten har dragits ut ur vägguttaget. Använd en torr trasa för att rengöra produkten.

2. Underhåll

Se till att strömbrytaren är avstängd och att stickkontakten har dragits ut ur vägguttaget. Håll produkten ren och borta från våta miljöer.

VIKTIGT BETRÄFFANDE SERVICE

Om det skulle uppstå roblem av något slag, kontakta Mylna Service. Vi skulle vilja att ni kontaktar oss innan du kontaktar butiken så att vi kan erbjuda dig bästa möjliga hjälp.

Besök vår hemsida www.xerfit.se - här hittar du information om produkterna, bruksanvisningar, ett kontaktformulär som du kan använda för att komma i kontakt med oss och möjlighet att beställa reservdelar. Genom att fylla ut kontakformuläret ger du oss den information vi behöver för att hjälpa dig så effektivt som möjligt.

FI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Kun käytät tätä tuotetta, kaikkia ohjeita ja perusturvatoimia on aina noudatettava, mukaan lukien seuraavat:

VAARA

Pientääksesi sähköiskun vaaraa: Irrota tämä tuote aina heti pistorasiasta käytön jälkeen ja ennen puhdistusta.

VAROITUS

Vähentääksesi palovammojen, tulipalon, sähköiskun tai henkilövamman vaaraa:

- 1) Tuotetta ei saa koskaan jättää valvomatta, kun se on liitetty pistorasiaan. Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä tai ennen osien liittämistä tai irrottamista.
- 2) Älä käytä huovan tai tyynyn alla. Laite voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövamman.
- 3) Tarkka valvonta on tarpeen, kun lapset, invalidit tai vammaiset henkilöt käyttävät laitetta tai heitä on lähellä.
- 4) Käytä tätä laitetta vain sen tarkoitettuun käyttöön, kuten tässä käyttöoppaassa on kuvattu. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia.
- 5) Älä koskaan käytä tätä tuotetta, jos se on pudonnut, vahingoittunut, sen virtajohto tai pistoke vioittuneet tai se on pudonnut veteen. Toimita tuote huoltokeskukseen tutkittavaksi ja korjattavaksi.
- 6) Älä kanna tätä tuotetta virtajohdosta tai käytä johtoa kahvana.
- 7) Pidä johto poissa kuumista pinnoista.
- 8) Pidä ilma-aukot vapaina nukasta, hiuksista ja vastaavista. Aseta mielellään mukanatuleva kangaspala hierontaosan ympäri. Katso kuva ensimmäiseltä sivulta.
- 9) Älä koskaan pudota tai työnnä mitään laitteen aukkoihin.
- 10) Älä käytä laitetta ulkona.
- 11) Älä käytä laitetta tiloissa, jossa on käytetty aerosoli (spray) -tuotteita tai annosteltu happea.
- 12) Kytkeäksesi laitteen irti verkkovirrasta, kytke kaikki ohjaimet pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- 13) Yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, jotka ovat fyysisiltä, aisteiltaan tai henkisiltä kyvyiltään rajoittuneita, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tätä laitetta, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja selittää siihen kuuluvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa.
- 14) Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he väärinkäytä tuotetta.
- 15) Laitteessa on kuumennettu pinta. Henkilöiden, jotka ovat herkkiä kuumuudelle, on oltava varovaisia käyttäessään laitetta. Älä käytä laitetta herkkien tai verenkierroltaan heikkojen

ihoalueiden päällä.

Lasten tai vajaakkyisten henkilöiden tahaton kuumuuden käyttö voi olla vaarallista. Laitteessa on kuumennettu pinta.

16) Käytä laitetta max 15 minuuttia kerrallaan.

17) Laitetta saa käyttää ainoastaan turvallisella matalajännitteellä, joka vastaa laitteen merkintää.

18) Laitetta saa käyttää ainoastaan toimitukseen kuuluvalla virtalähdeyksiköllä.

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön!

Tuotteen puhdistus ja kunnossapito

1. Puhdistus

Varmista ennen puhdistusta, että kytkin on off (pois) -asennossa. Ja että pistoke on irrotettu pistorasiasta. Käytä tuotteen puhdistamiseen kuivaa liinaa.

2. Kunnossapito

Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja pistoke irrotettu pistorasiasta.

Pidä tuote puhtaana ja etäällä märistä paikoista. When using the product, all instructions and basic precautions should always be followed, including the following:

TÄRKEÄÄ LIITTYEN HUOLTOON

Jos jonkinlaisia ongelmia tuotteen kanssa sattuisi ilmenemään, ole yhteydessä MyIna Serviceen.

Haluamme auttaa teitä parhaalla mahdollisella tavalla ja toivoisimme että olette yhteydessä meihin suoraan ennen asiointia myyjän kanssa.

Tutustu sivuihimme www.xerfit.fi - Sieltä löydät mm. Tuotetietoa, ohjekirjoja ja yhteydenottolomakkeen. Tätä kautta voit olla meihin yhteydessä ja mm. tilata varaosia.

Täyttämällä lomakkeen me saamme kaiken tarvittavan tiedon, jolla voimme palvella sinua parhaalla tavalla

GB

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using the product, all instructions and basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

Always unplug this product from the electrical outlet immediately after use and before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- 1) The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when it is not used and before putting on or taking off parts.
- 2) Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- 3) Close supervision is necessary when this appliance is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
- 4) Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- 5) Never operate this product if it is dropped, has a damaged cord or plug, a malfunction, or it is dropped into water. Return the product to service center for examination and repair.
- 6) Do not carry this product by its supply cord or use cord as a handle.
- 7) Keep the cord away from heated surfaces.
- 8) Keep the air openings free of lint, hair, and so on. Ideally, use the enclosed cloth around the massage section. Pls. look at the photo on the front page.
- 9) Never drop or insert any object into any opening.
- 10) Do not use outdoors.
- 11) Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is administered.
- 12) To disconnect, switch off all controls and remove plug from outlet.
- 13) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 14) Children should be supervised to ensure that they do not misuse the product.
- 15) The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be

dangerous.

16) Use the appliance in max 15 min. at the time.

17) The appliance must only be supplied with the voltage corresponding to the marking on the appliance.

18) The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

This product is for household use only!

TO CLEAN AND MAINTAIN THE PRODUCT

1) Cleaning

Before you clean, please make sure that the switch is on off location.

And the power plug has been pulled out from the socket. Please use dry cloth to clean the product.

2) Maintenance

Make sure that the switch is off, and the power plus has been pulled out from the socket.

Keep the product clean and far from wet environment.

IMPORTANT REGARDING SERVICE

In the event of problems of any kind, please contact Mylna Service. We would like you to contact us before contacting the store so we can offer you the best possible help.

Visit our website www.x-erfit.com - here you will find information about the products, user manuals, a contact form to get in touch with us and possibility to order spare parts. By filling out the contact form you give us the information we need to help you as effectively as possible.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung dieses Produkts sind alle Anweisungen und grundsätzlichen Verhaltensregeln zu befolgen, u. a.:

GEFAHR

Beachten Sie Folgendes, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu minimieren:

Unterbrechen Sie direkt nach der Verwendung und vor der Reinigung immer die Stromversorgung des Produkts.

WARNUNG

Beachten Sie Folgendes, um die Gefahr eines Brands, elektrischen Schlags und von Verletzungen zu minimieren:

- 1) Das Produkt darf niemals unbeaufsichtigt bleiben, wenn der Stecker mit der Stromversorgung verbunden ist. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Produkt nicht verwendet wird oder wenn Sie Teile montieren oder entfernen.
- 2) Verwenden Sie das Produkt nicht unter einer Decke oder einem Kissen. Es kann überhitzen, was Feuer, elektrischen Schlag oder Verletzungen zur Folge haben kann.
- 3) Wenn das Gerät durch Kinder oder Menschen mit Behinderungen oder in deren Nähe verwendet wird, muss dies immer strengstens beaufsichtigt werden.
- 4) Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich zu seinem vorgesehenen Zweck, wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller empfohlen wird.
- 5) Verwenden Sie dieses Produkt niemals, wenn es umgekippt ist, bei Schäden an Kabel oder Stecker, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Produkt zurück zu einer Reparaturwerkstatt, um es überprüfen oder reparieren zu lassen.
- 6) Ziehen Sie das Produkt nicht am Kabel, und verwenden Sie das Kabel nicht als Handgriff.
- 7) Halten Sie das Kabel fern von warmen Oberflächen.
- 8) Sorgen Sie dafür, dass keine Fusseln, Haare etc. in die Luftöffnungen gelangen. Verwenden Sie nach Möglichkeit das mitgelieferte Tuch um das Massageteil. Siehe Titelbild.
- 9) Werfen oder stecken Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen.
- 10) Verwenden Sie das Gerät nicht im Außenbereich.
- 11) Verwenden Sie das Gerät niemals in Bereichen, in denen Aerosolprodukte (Spray) verwendet werden oder in denen Sauerstoff abgegeben wird.
- 12) Schalten Sie alle Schalter aus, bevor Sie den Stecker aus dem Steckkontakt ziehen.
- 13) Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts ausreichend aufgeklärt und instruiert

wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

14) Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese das Gerät nicht missbräuchlich verwenden.

15) Das Gerät hat eine erwärmte Oberfläche. Personen, die Wärme nicht wahrnehmen können, müssen bei der Verwendung des Geräts vorsichtig sein. Verwenden Sie das Gerät nicht für gefühllose Hautbereiche oder bei schlechter Blutzirkulation. Die unbeaufsichtigte Verwendung von Wärme durch Kinder oder Menschen mit Behinderungen kann gefährlich sein.

16) Verwenden Sie das Gerät maximal 15 Minuten lang pro Anwendung.

17) Das Gerät darf nur mit der Spannung verwendet werden, die auf dem Gerät angegeben ist.

18) Das Gerät darf nur mit der zugehörigen Stromversorgung verwendet werden.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen!

REINIGUNG UND WARTUNG/PFLEGE DES PRODUKTS

1.: Reinigung

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Produkts, dass der Stromschalter ausgeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass der Stecker aus dem Steckkontakt gezogen wurde. Verwenden Sie zur Reinigung einen trockenen Lappen.

2.: Wartung/Pflege

Stellen Sie sicher, dass der Stromschalter ausgeschaltet und der Stecker aus dem Steckkontakt gezogen wurde.

Halten Sie das Produkt sauber und entfernt von feuchten Umgebungen.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM SERVICE

Im Falle jeglicher Probleme bitten wir Sie, Mylna Service zu kontaktieren. Bitte kontaktieren Sie uns, bevor Sie sich an die Geschäftsfiliale wenden, damit wir Ihnen die bestmögliche Hilfestellung geben können.

Auf unserer Website www.x-erfit.com finden Sie Informationen zu unseren Produkten, Bedienungsanleitungen und ein Kontaktformular, über das Sie uns erreichen können. Über das Kontaktformular können Sie auch Ersatzteile bestellen. Indem Sie das Kontaktformular ausfüllen, erhalten wir alle erforderlichen Informationen, um Ihnen so effektiv wie möglich weiterzuhelfen.